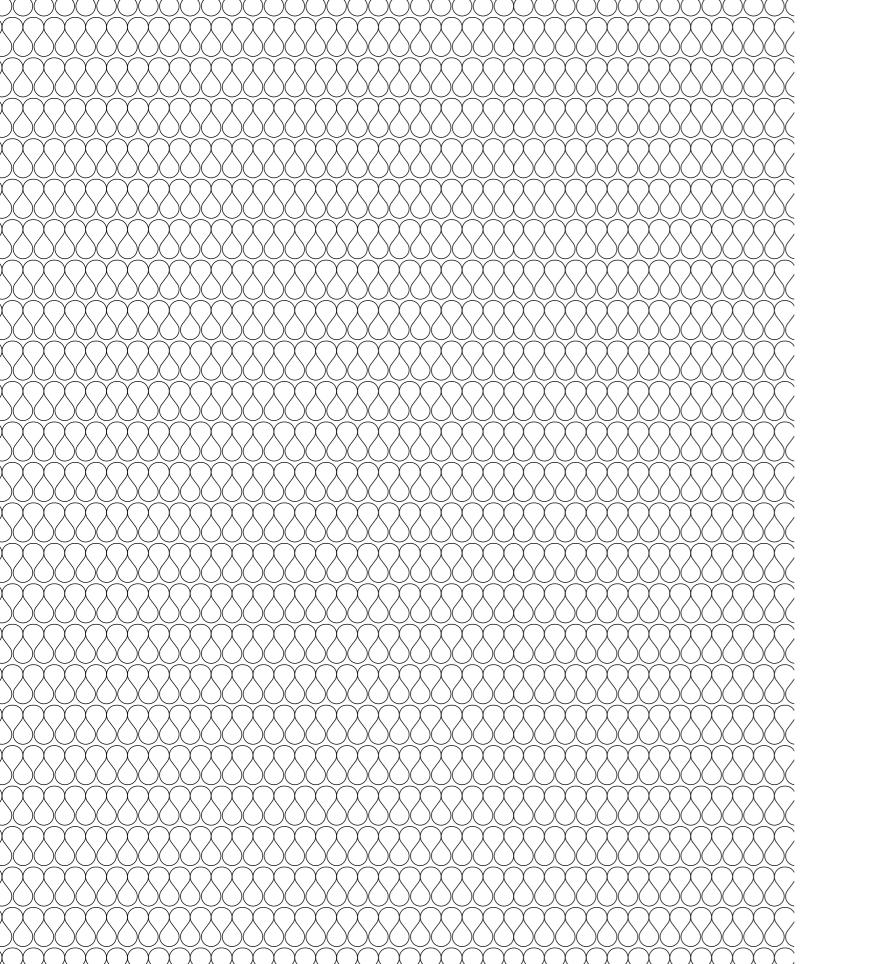
Bahlara









The market inspired

Bahlara

collection







discontinuità

"Velocità e imprevedibilità emergono come i tratti fondamentali della società odierna. L'ordine è improbabile. I processi aziendali, lavorativi, la razionalità produttiva, la progettazione creativa devono confrontarsi con un nuovo "disordine". Dinamismo. provvisorietà e discontinuità comportano una scomposizione dei ritmi, delle funzioni e delle pertinenze. I luoghi di lavoro ospitano attività non previste, le interazioni sono composite e versatili.

Coworking, smart-working, nomadismo lavorativo innescano relazioni immediate, veloci e dirette, lo spazio di lavoro si apre alla città e ne è anzi appendice.

Questo nuovo modello ci conduce a riconsiderare una tipologia arcaica di relazioni e luoghi: il mercato, come luogo di scambio economico, culturale e di idee.

Bahlara nasce dalla constatazione che, più sexy e attraente della staticità, è il disordine, spiazzante, ma carico di vero flusso vitale.
Si è trattato di progettare la discontinuità, di affrontare con la stessa intensità e passione l'analisi complessiva delle interazioni lavorative, per arrivare a configurare gli oggetti che devono consentirle."

Architetto Egidio Panzera



discontinuity

"Speed and unpredictability emerge as the fundamental traits of society today.

Order is very rare indeed. Business processes, production rationality and creative design all have to come to terms with a new "disorder". Dynamism, ephemerality and discontinuity result in a breaking down (or deconstruction) of rhythm, function and relevanance. Workplaces host unexpected activities, interactions are eclectic and multifaceted. Coworking, smart-working and working nomadism trigger immediate, fast and direct relationships, the workspace opens up to the city and even blends in with it. This new model leads us to reconsider an archaic location for relationships and places: the market, as a place of economic and cultural exchange, and of ideas. Bahlara was born from the standpoint that disorder, albeit unsettling is flowing full of life, sexier and more attractive than any static state of affairs. Just like a marketplace, the new system has to display spontaneous aesthetics, discontinuity, with local and business culture. It was a case of designing this discontinuity, of handling the overall analysis of workplace interactions with the same intensity and passion, finally to come up with the objects that need to allow these very interactions."

Architect Egidio Panzera

ità discon

Bahlara

Plus di un sistema performante

The pros of an effective system

Finiture — finishes Generare spazi — generates spaces

Customizzazione — customization

Sinergie — synergies ———— Acustica — acoustics

Tornare a progettare luoghi — a return to designing places

new concept. Riconfigurazione — reconfiguring



1. GENERARE SPAZI

Generates spaces

Emerge un tratto insolito nell'offerta dei sistemi da ufficio: la grande capacità di Bahlara di generare spazi, di creare integrazione tra funzioni, di eliminare i confini e di permettere al contempo la privacy. An unusual feature amongst available office systems emerges: Bahlara's outstanding capacity to generate spaces, to create integration between functions, to remove borders and to allow privacy all at the same time.

3. CUSTOMIZZAZIONE Customization

Un margine d'intervento e di personalizzazione inimmaginabile permette al progettista di conferire un carattere unico agli spazi e agli arredi stessi. La scelta delle finiture o di pochi altri elementi è superata da un sistema che fornisce tutti gli strumenti per innovare,

cogliere le esigenze, interpretare le richieste del committente.
Il progettista potrà suggerire nuovi materiali di completamento
verticale e per le coperture: tessuti o materiali sia morbidi che rigidi,
a sua scelta anche attingendo in settori diversi da quello del mondo
ufficio. Faram customizzerà il prodotto introducendo queste nuove
scelte, il prodotto potrà avere, nel tempo, un look sempre aggiornato
e accattivante.

The scope for intervention and unimaginable personalization allows the designer to give unique identity to workspaces and the furnishings themselves. The choice of finishes or one or two other elements is surpassed by a system that provides all the tools to innovate, to grasp the requirements, and to interpret the client's requests. The designer will be able to suggest new materials for vertical completion and for the roofing: soft or rigid fabrics or materials, if they wish also drawing on different sectors from the office world. Faram will customize the product by incorporating these new choices, and, over time, the product will continue to look appealingly up to date.

2. FINITURE Finishes

Materiali, colori, tessuti diventano essi stessi elementi progettuali, arricchendo il sistema di molteplici soluzioni. Non solo completano esteticamente un progetto ma ne sono parte costituente. In una logica di versatilità, interpretando le varie identità, dai colossi internazionali agli uffici locali, le finiture si strutturano diventando specchio della cultura aziendale.

Materials, colours and fabrics become design elements themselves, enriching the system with multiple solutions.

They not only complete a project aesthetically but are a constituent part of it.

In a logic of versatility, interpreting the various identities, from international giants to local offices, the finishes are structured so as to become a reflection of the corporate culture.

4. SINERGIE Synergies

Bahlara, scegliendo materiali tecnicamente avanzati, come l'ampia gamma di tessuti fonoassorbenti, pannelli polimerici, materiali naturali, si apre a virtuose sinergie con altri player del settore arredo e contract, che fanno di questi materiali il loro core business. Anche dal punto di vista estetico innesca collaborazioni con altri prodotti dello spazio ufficio, infatti i tessuti della collezione Bahlara possono essere utilizzati per rivestire sedie e poltrone da ufficio, o viceversa: il tessuto scelto dal progettista può essere declinato sulle superfici Bahlara, quali ante, pannelli, accessori, tende.

Bahlara, by choosing technically advanced materials, such as the wide range of sound-absorbent fabrics, polymer panels, natural materials, opens up virtuous synergies with other protagonists in the contract furnishing business, who make these materials their core business. Also from the aesthetic point of view it triggers collaboration with other products of the office space, in fact the fabrics used in the Bahlara collection can be used on office chairs and armchairs, or vice versa: the designer's chosen fabric can be applied to Bahlara surfaces, such as doors, panels, accessories and curtains.

5. ACUSTICA

Acoustics

Bahlara è un sistema di arredo ufficio veramente prestazionale in termini di acustica. La possibilità di adottare grandi superfici di tendaggi, coperture tessili, pannelli fonoassorbenti e tessuti certificati, crea condizioni acustiche perfette per il benessere dell'operatore, anche in condizioni critiche come gli uffici open space.

Bahlara is a truly high-performance office furnishing system in terms of acoustics. The possibility of adopting large surfaces of curtains, textile roofs, sound-absorbent panels and certified fabrics creates perfect acoustic conditions for the well-being of the operator, even in challenging conditions such as open space offices.

6. TORNARE A PROGETTARE LUOGHI

A return to designing places

Bahlara è la possibilità di caratterizzare veramente ogni singolo aspetto del progetto, non solo gli spazi meno vincolati delle aziende, quali receptions, coworking e aree break. È l'opportunità di intervenire sul lay-out evitando i classici schieramenti di bench, tenendo comunque conto dei flussi di lavoro, delle gerarchie, delle funzioni e dell'identità aziendale.

Bahlara is the possibility truly to characterize every single aspect of the project, not only the less restricted spaces of the companies, such as receptions, coworking and breakout areas.

It is the opportunity to get fully involved with lay-out whilst avoiding traditional lines of benches, and yet taking into account workflows, hierarchies, functions and corporate identity.

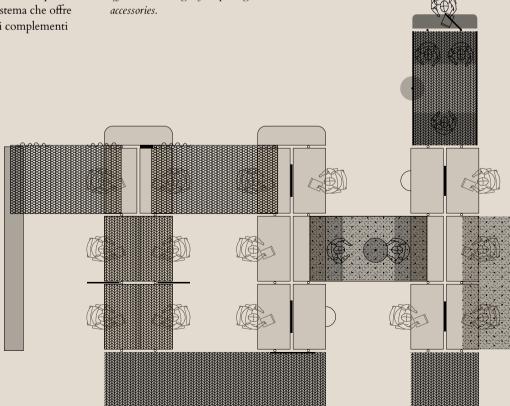
7. RICONFIGURAZIONE

Reconfiguring

Sia in fase progettuale che successivamente Bahlara è completamente riconfigurabile, farlo è sempre possibile ed estremamente semplice. Il sistema può espandersi e contrarsi, modificando la disposizione degli elementi. Si potrà aggiungere o ridurre gli accessori, suddividere e ricomporre le aree di lavoro secondo nuove esigenze. Per elevarsi in altezza o ampliare in orizzontale basta togliere il tappo della gamba e aggiungere elementi, intervenendo su tutti e quattro i livelli di un sistema che offre un ventaglio di complementi sorprendente.

Both during and after the design stage, Bahlara is completely reconfigurable; this is always possible and very simple indeed to achieve.

The system can expand and contract, by changing the arrangement of the elements. Accessories can be added or reduced, workspaces subdivided and reconfigured according to new requirements. To raise the height or extend horizontally, simply remove the leg cap and add elements, adapting at all four levels of a system that offers a wide range of surprising accessories



ē
7
ᆽ
å
au
'n
Ξ

GENERARE SPAZI

Dal 1957 Faram è punto di riferimento nell'architettura e nel design per la produzione di arredi da ufficio ad alto livello funzionale, tecnologico e qualitativo.

Generiamo spazi per il lavoro e per la vita, considerando che le nuove parole d'ordine per i luoghi e le interazioni professionali sono versatilità, condivisione, ergonomia.

Immaginiamo gli spazi del futuro, realizziamo e offriamo soluzioni per aree operative capaci di favorire la creatività, il benessere individuale e collettivo; consapevoli che gli ambienti del lavoro ospitano tanta parte della vita e debbano, per questo, essere il risultato di analisi accurate, set up innovativi e risposte su misura per ogni progetto.

GENERARE SPAZI

Since 1957, Faram has been a point of reference in architecture and design for the production of quality hi-tec office furnishings that work. We create spaces for work and for life, mindful that the new watchwords for professional places and interactions are versatility, sharing and ergonomics. We imagine spaces of the future, we create and offer solutions for work areas that make creativity flourish, whilst ensuring individual and collective well-being; ever aware that working environments play host to so much of our life and should therefore stem from accurate analyses, innovative set-ups, and custom-made solutions for each project.



Bahl

īra
흝
ñ
ıran
щ

Bahlara

design Egidio Panzera

Bahlara è una collezione d'arredo che può espandersi, contrarsi, riconfigurarsi, cambiare abito, articolarsi e adattarsi a nuove esigenze funzionali, estetiche, organizzative. Con Bahlara compare un nuovo contenuto semantico applicato al mondo dell'ufficio: la discontinuità come cardine progettuale che consente di sviluppare al massimo la configurazione di un sistema arredo.

Il sistema, innovativo e performante, conduce il progettista verso una riappropriazione completa dell'ideazione degli spazi, superando la pura distribuzione degli arredi, consentendo di personalizzare ogni elemento e interpretare tutte le funzioni, utilizzando elementi e finiture ampissime che diventano espressione della cultura aziendale e locale.

Bahlara

design Egidio Panzera

Bahlara is a collection that can expand, contract, re-configure itself, change the way it's dressed, articulate and adapt over time to new functional, aesthetic and organizational demands. Along with Bahlara, a new semantic term appears as now applied to the office world: discontinuity – as the cornerstone for planning that allows the configuration of a furnishing system to be developed in the best ways at all possible. This innovative and high-performance system ensures that the designer can take back full ownership of space planning, going beyond just setting out the furnishings, allowing each element to be customised and each function interpreted, using a vast range of elements and finishes that become an expression of corporate and local culture.

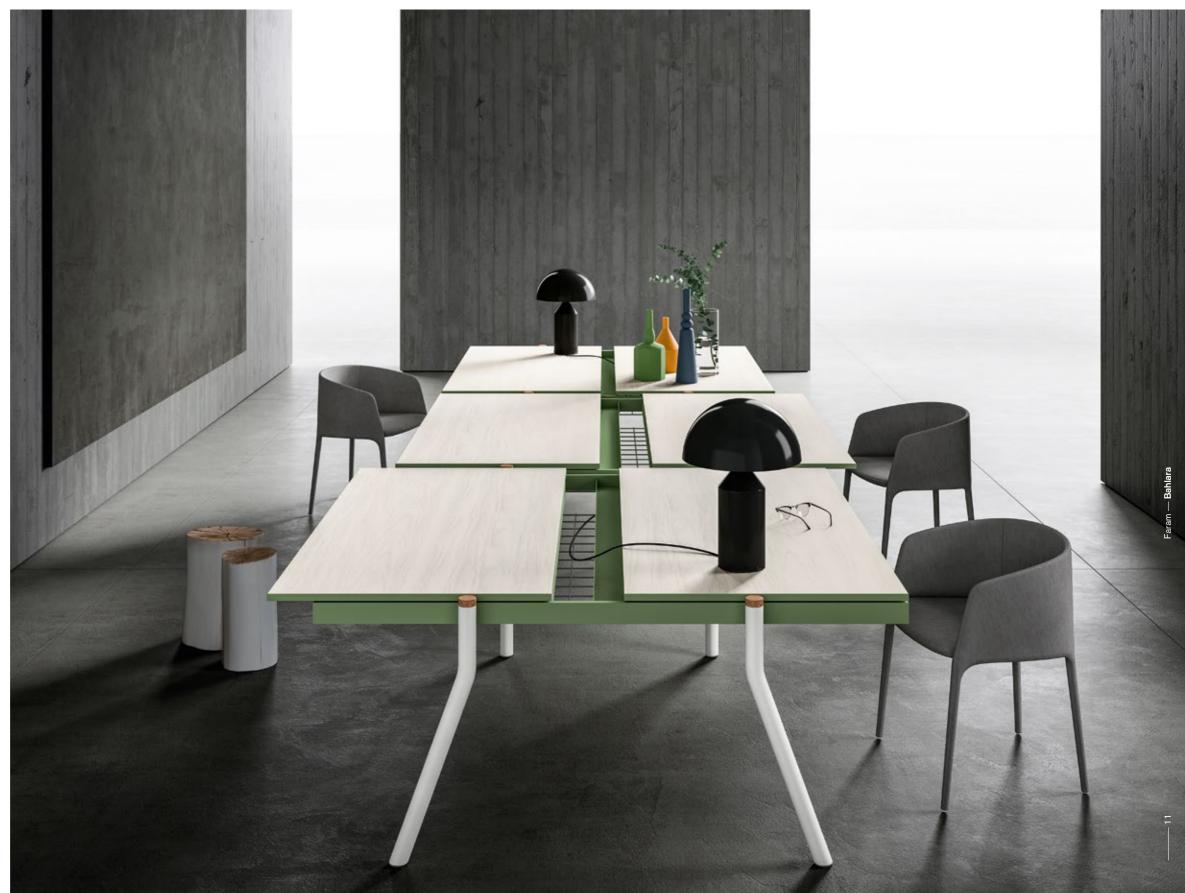




Tutto scorre / I piani di lavoro, slittando, permettono di posizionare e rimuovere rapidamente i cavi di alimentazione, creando una superficie discontinua. A unire i diversi top nella parte centrale è stata progettata una canalina che nasconde la rete passacavi e introduce una nota di colore tra i bench. Le gambe sono caratterizzate da un tappo disponibile in finitura sughero, cemento, legno massello o laccato e diventano l'elemento cardine per lo sviluppo in verticale di tutto il sistema; possono scorrere lungo tutta la trave per configurare la postazione a piacere. La loro posizione esterna al top permette di sommare e sottrarre postazioni e complementi in completa libertà, anche successivamente.

worktops allow swift positioning and removal of power cables, creating a discontinuous surface. To unite the various tops in the middle, there is a raceway designed to conceal wiring with a splash of colour. The legs have a feature cap in cork, cement or lacquered finish and become the key element for the vertical development of the entire system; they can slide along the full width of the beam to configure the workstation as desired. Their positioning outside the top allows complete freedom to add and subtract workstations and accessories, even after initial installation.

Everything flows / By sliding, the





Fonoassorbenza e divisori /

Ai lati di ogni top è presente un vuoto, che può essere attrezzato inserendo pannelli altamente fonoassorbenti. In quanto calamitati, sono rimovibili e ricollocabili. I divisori tessili, termosaldati,

come per le tavolette di cioccolato, possono essere la dimensione desiderata. La discontinuità tra i bench diventa occasione per creare privacy visiva e acustica tra le varie postazioni.

Sound absorption and dividers /

At the edges of each top there is a space where highly sound-absorbent panels can be fitted. These are magnetic for easy removal and refitting.

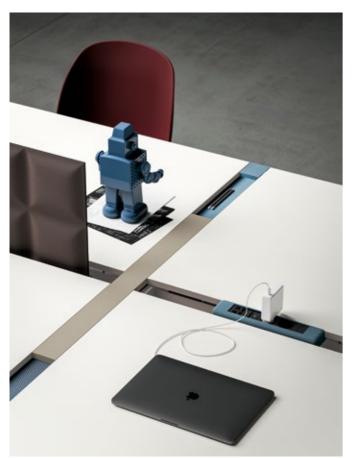
These heat-sealed fabric partitions, just like chocolate bars, can be placed every 20 centimetres to obtain the desired size.

benches becomes a chance to create sight and sound privacy for the various users.





Ī





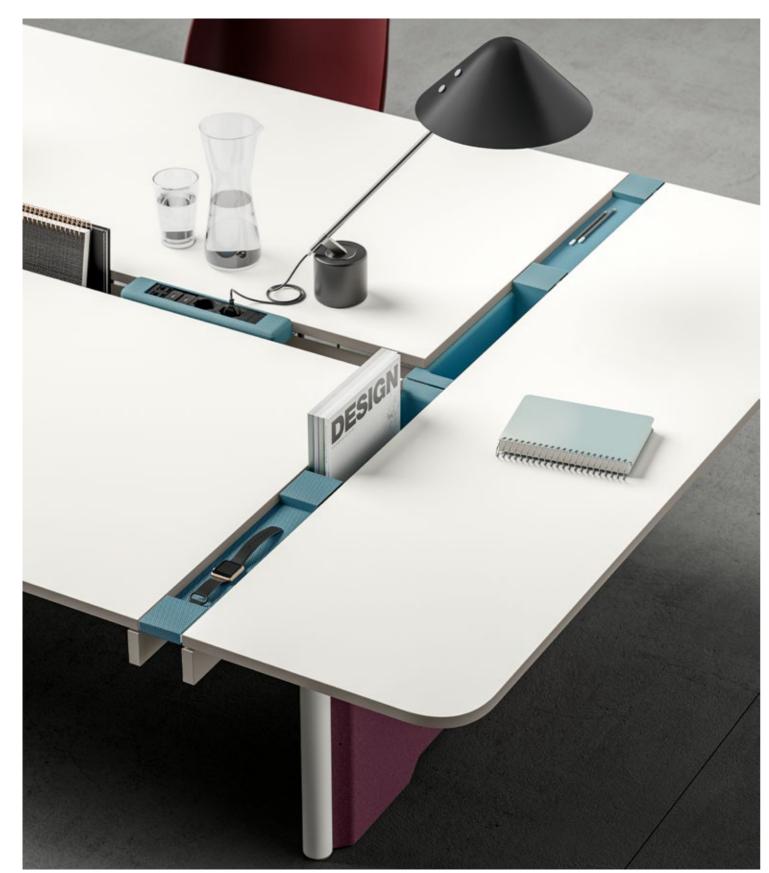
Funzione e personalizzazione /

Griglie passacavi e top a scorrimento permettono di eliminare l'intralcio dei collegamenti elettrici. Blocchi prese, vassoi, portaoggetti e contenitori di diverse profondità possono essere alloggiati nella canalina perimetrale, per personalizzare la propria postazione lavoro in modo funzionale e mirato. Le canaline tra i bench possono essere dotate di un tamponato che consente di avere l'intera superfice complanare. Il bordo dei top, la struttura e gli accessori sono pensati in finiture a contrasto rispetto le superfici di lavoro.

Function and personalization /

Cable grids and sliding tops eliminate any cable obstructions. Top Access desktop sockets, trays, holders and cabinets of different depths can be housed in the perimeter to customize the work station in a functional and targeted way. The raceways between the benches can be equipped with a buffer so that the entire surface can be at the same level. The top edge, the frame and the accessories are available in finishes to contrast with work surfaces.





Accessori extra / All'occorrenza è possibile creare una postazione extra inserendo in testa ai bench un piano di lavoro aggiuntivo, fissandolo in modo molto semplice direttamente alla struttura già esistente. L'estetica della discontinuità che caratterizza Bahlara favorisce la creazione di spazi di lavoro fluidi e facilmente adattabili a seconda delle esigenze. La sovrapposizione delle telefonate può essere gestita anche negli open space, grazie alla cupola telefonica piroettante in tessuto fonoassorbente, che può essere orientata a discrezione dell'utente.

Extra Accessories / As needs arise, an extra workstation can be created by inserting at bench ends an easy-to-fit additional worktop directly to the existing frame. The aesthetics of Bahlara's feature discontinuity make for fluid and easily adaptable workspaces according to needs. Overlapping open-space phone calls can also be managed through the rotating phone point in sound-absorbent fabric, which can be positioned at the users' discretion.





Le scrivanie regolabili in altezza /

L'altezza del piano di lavoro può essere modificata in maniera rapida permettendo di lavorare seduti o in piedi, in base a necessità che mutano nel corso della giornata; consente inoltre una posizione ergonomica a individui anche fisicamente molto diversi tra loro e può diventare un agile meeting point per confrontarsi al volo con il proprio team. Ogni top è regolabile in altezza da 63 cm a 110 cm.

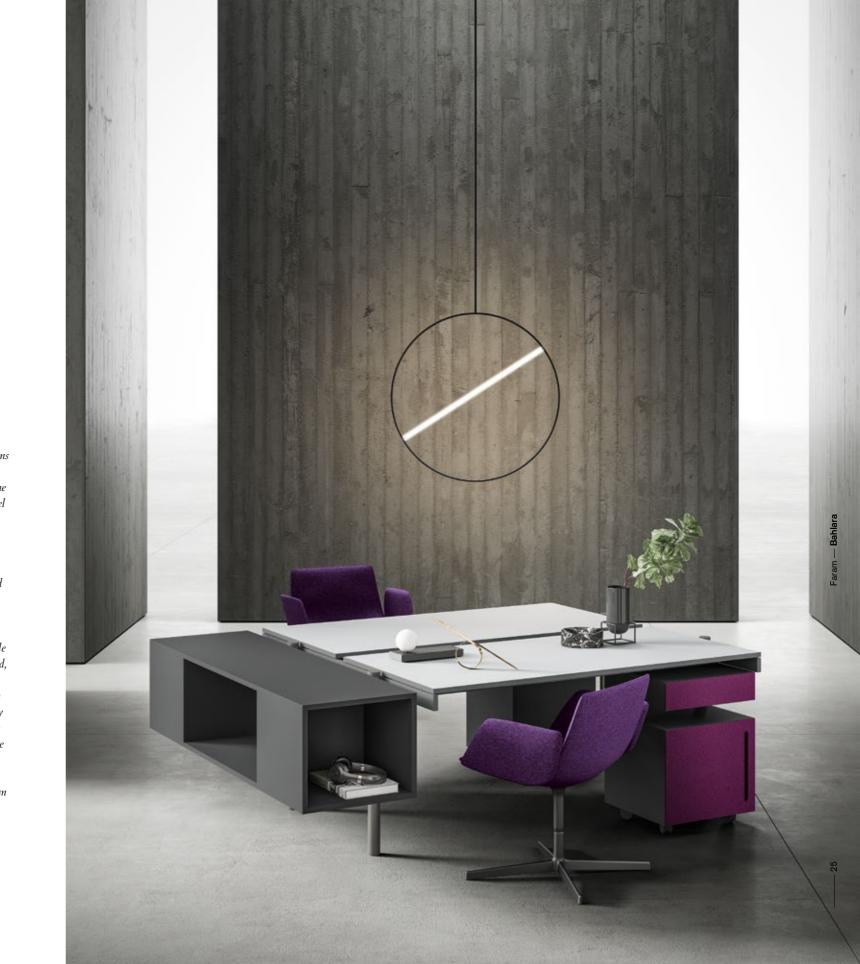
Height-adjustable desks /

The worktop height can quickly be changed between seated and standing, depending on the workstyle needs that vary during the course of the day; it also assures ergonomic personalization for users who are physically very different from one another, and can become an agile meeting point for a snap team discussion. Each top is adjustable in height from 63 to 110 centimetres.



Elementi contenitori / Le doppie postazioni possono essere isole autonome grazie ai diversi elementi agganciabili per mezzo delle gambe. I contenitori possono essere fissati al livello del top e resi complanari al piano della scrivania, ottenendo così una superficie di lavoro più ampia. Possono, inoltre, essere agganciati su apposite prolunghe delle gambe per elevarsi in altezza. In accostamento agli elementi sospesi, come i mobili, le mensole e i cassetti, il sistema prevede il contenitore personale da ufficio per eccellenza: il locker. È disponibile su ruote, fisso, o anch'esso sospeso, in diverse finiture come, ad esempio, il frontale tessile. Nella versione su ruote risponde perfettamente alle esigenze di un'operatività discontinua e nomade, non è più solo un contenitore privato dove lasciare gli effetti personali, diventa un concreto supporto anche alle attività dislocate nell'open space.

Cabinets / The double workstations can be independent islands by connecting various accessories to the legs. The cabinets can be fixed level with the desktop, thus enlarging any work surface. They can also be hooked onto appropriate leg extensions to be raised. In combination with the suspended elements, such as the cupboards, shelving and drawers, there is also a personal office storage unit par excellence: the locker. It is available on castors, fixed, or even suspended, and in a choice of finishes such as, for example, with a fabric front. In the version with castors, it perfectly suits a discontinuous and nomadic workstyle, no longer a mere private cabinet where to leave personal effects, much rather a concrete support for peripatetic activity in an open space.







Sviluppo in verticale / Ogni sistema può essere realizzato secondo una scelta personalizzata nella combinazione dei diversi complementi. Le gambe costituiscono la base per lo sviluppo in verticale della struttura e possono sostenere mensole, mobiletti-contenitori monitor ed anche delle fioriere che creano un suggestivo verde verticale e fanno da filtro tra le varie postazioni. Sotto il top può essere sospeso un secretaire o un contenitore. Sarà sufficiente togliere il tappo che chiude la testa della gamba per innestare nuovi elementi che possono essere aggiunti e rimossi in ogni momento, per riconfigurare il proprio spazio a seconda delle esigenze.

Vertical development / Each system can be personalized according to the various accessories selected. The legs form the basis of the vertical development of the frame and can support shelves, monitors, cabinets and even planters that create striking vertical greenery and act as a filter between the various workstations.

An escritoire or cabinet can be suspended under the top. Simply remove the cap at the top of the leg to fit new elements that can be added and removed at any time, to reconfigure one's own workspace according to needs.



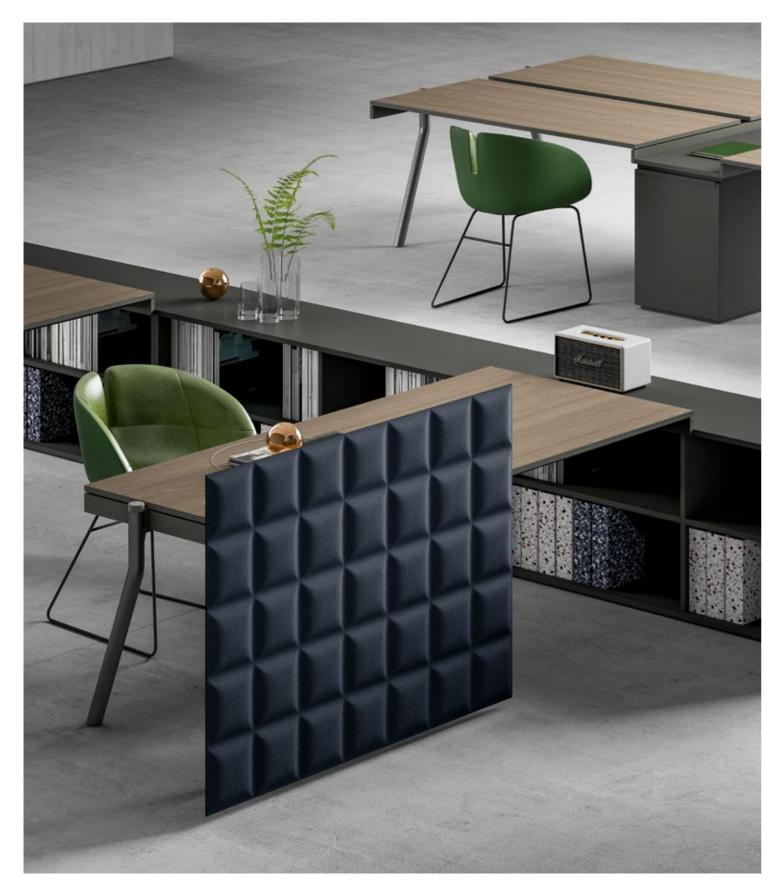














Circoscrivere le pertinenze /

Il gioco di altezze, tra piano della scrivania e mobile di servizio, puntualizza le pertinenze negli open space condivisi, mentre lo spazio divisorio può essere sfruttato come piano d'appoggio. Un ulteriore elemento che crea confini funzionali è il pannello acustico; quest'ultimo racchiude la postazione, la rende semidirezionale e, grazie all'elevato potere fonoassorbente, incide sulla qualità acustica nei grandi spazi di lavoro.

Marking out the perimeters /

The play of heights between desktop and service cabinet marks out perimeters in shared open spaces, while the dividing space can be used as a support surface. One additional element that creates functional boundaries is the acoustic panel; this serves to enclose the workstation, makes it semi-executive and, thanks to its high-performance sound-absorption, has an appreciable acoustic effect in large work spaces.

Semidirezionali

L'estrema possibilità di personalizzazione
della serie Bahlara si arricchisce di un'ampia scelta nelle finiture
che permettono di dotare scrivanie e bench di un upgrade
nelle finiture per le postazioni direzionali e semidirezionali.
Queste scrivanie derivano direttamente dal sistema operativo
utilizzando le stesse gambe, sia dritte che sagomate;
sono i materiali, i colori e la ricerca tecnologica
che presentano finiture applicate per le postazioni più senior.
I top possono essere rivestiti in materiale antigraffio e anti-impronta
e con un apposito trattamento nanotecnologico anti-riflettente.
La scelta comprende sfumature ricercate come champagne, titanio,
ruggine e le essenze di legni come il noce, olmo e rovere.

Semi-executive

The Bahlara series has not only great scope for personalization but also a wide choice of finishes, allowing finish upgrades to desks and benches on executive and semi-executive workstations. These desks derive directly from the task system by using the same legs, both straight and shaped; it is the materials, colours and technological research that make up the finishes applied to more senior workstations. Tops can be coated in non-scratch and anti-fingerprint material, and with a suitable non-reflecting nanotechnological treatment. The choice includes sought after shades such as champagne, titanium, rust and natural woods such as walnut, elm and oak.







Separatori per aree riunione /

I pannelli divisori, calamitati e fonoassorbenti, possono anche essere posizionati a terra, separati dal bench, per creare nuovi spazi o isolare delle aree che richiedono maggior riservatezza, come nel caso di riunioni, brainstorming o presentazioni informali.

Il sistema di connessione calamitato permette di ruotare i divisori intorno al montante con base a disco metallico, assicurando velocità di montaggio, possibilità di riconfigurazione e angoli liberi tra un pannello e l'altro.

Separators for meeting areas /

Magnetic, sound-absorbent screens can also be placed on the ground, separated by the bench, to create new spaces or to isolate areas that require greater privacy, such as for meetings, brainstormings or informal presentations.

The magnetic connecting system allows the dividers to be rotated around the upright with metal disc base, ensuring swift fitting, reconfiguration and free angling between one panel and another.





7	
7	
-	
π	
œ.	
- 1	
- 1	
8	
σ	
π	
ñ	

Coworking, area break e smart-working

Dove si rende più necessaria un'organizzazione fluida degli spazi Bahlara dà il meglio di sé.

Per questi ambienti nomadi e informali servono soluzioni
che considerino le molteplici attività coesistenti in uno stesso luogo.

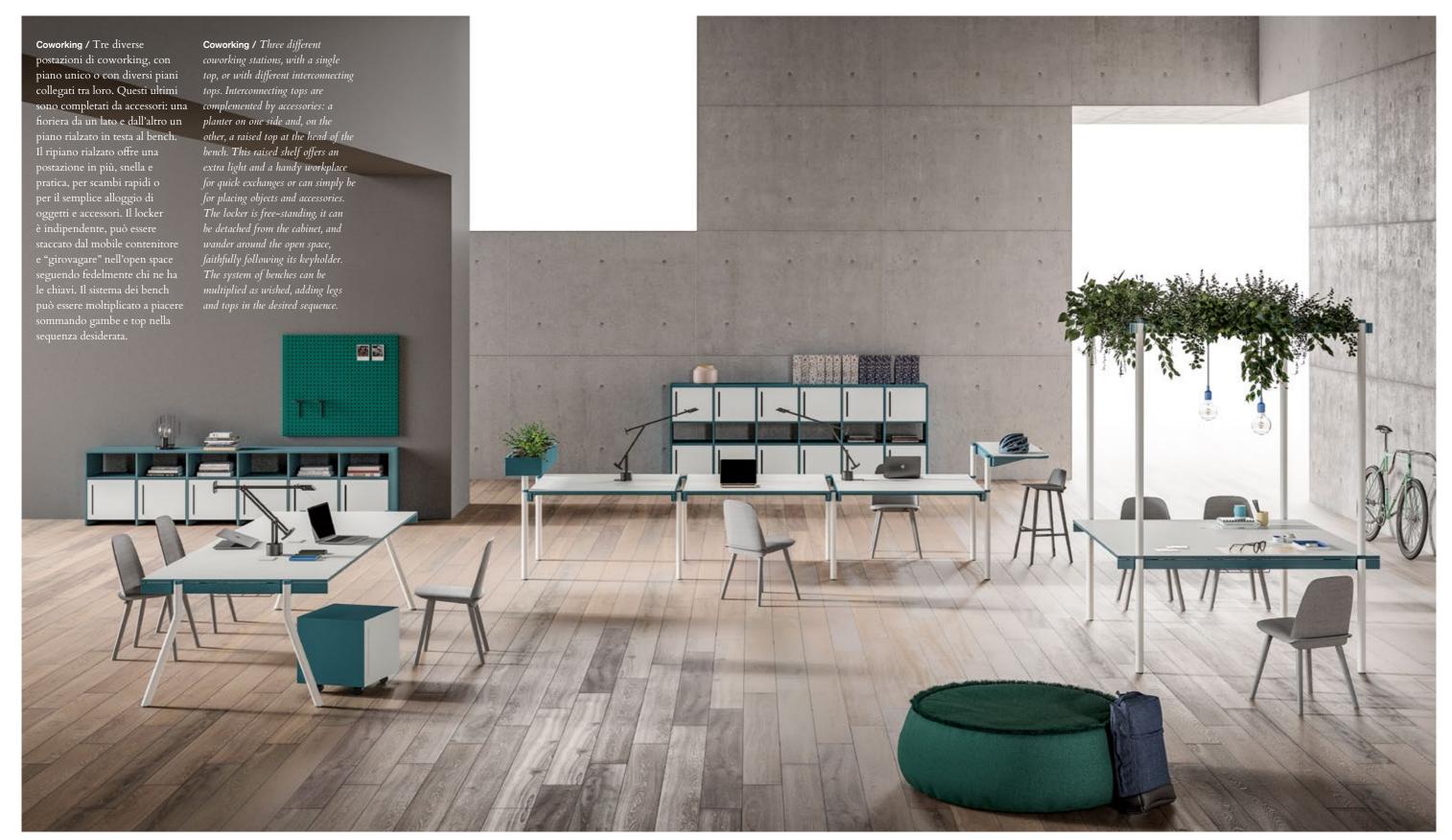
Il design torna qui al suo valore originario di progetto che,
oltre ad estetica e funzione dell'oggetto,
esamina la rete di complessità dell'ambiente che lo ospita.

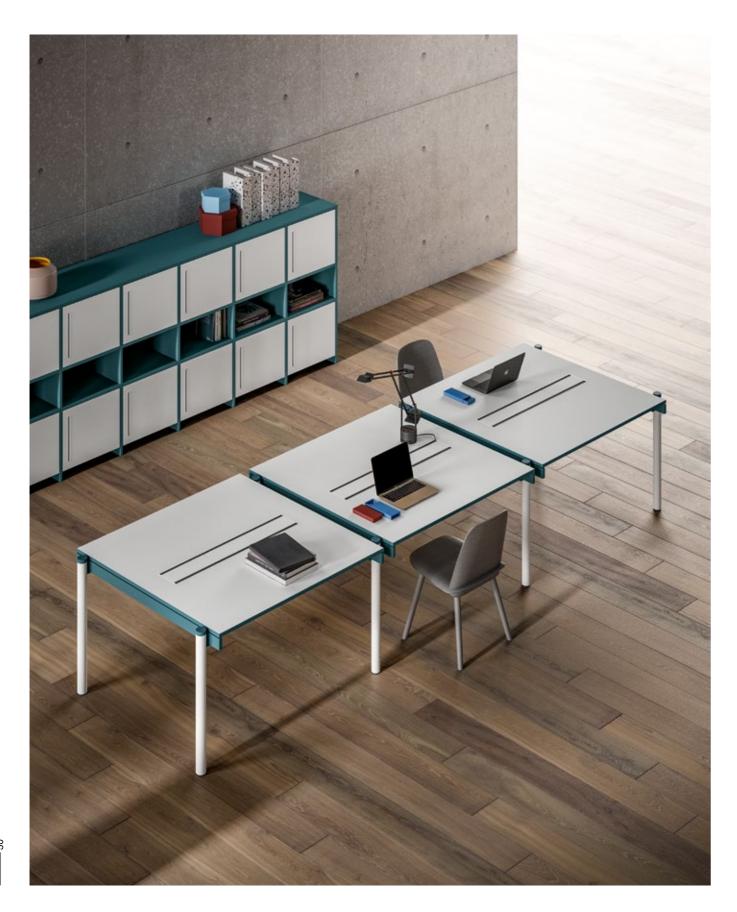
Bahlara propone soluzioni che fanno della discontinuità
l'elemento artefice di un ambiente prestazionale.

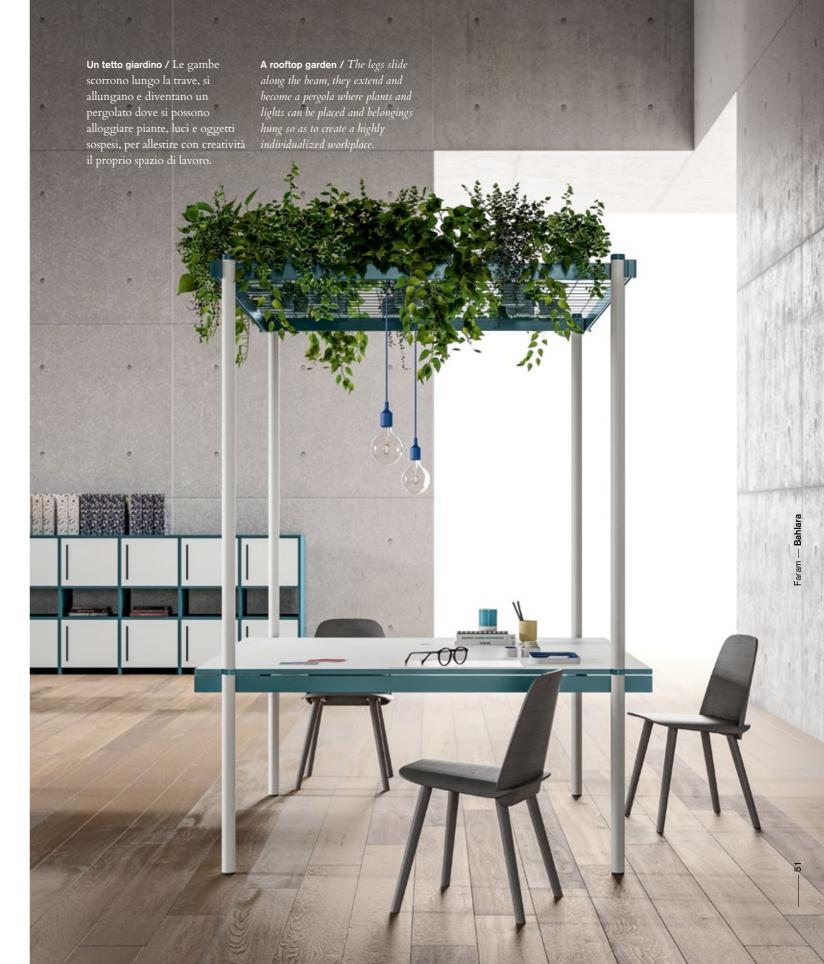
Coworking, breakout and smart-working areas

Where fluid space management becomes even more necessary, Bahlara perfomas at its very best. For these nomadic and informal settings, we need solutions that take into account the multiple activities that may take place in any single space. Here, design returns to its original value of planning, which, beyond the aesthetics and and function of the object, considers the network of complexity into which it fits. Bahlara proposes solutions that make discontinuity itself the architect of a high-performance environment.



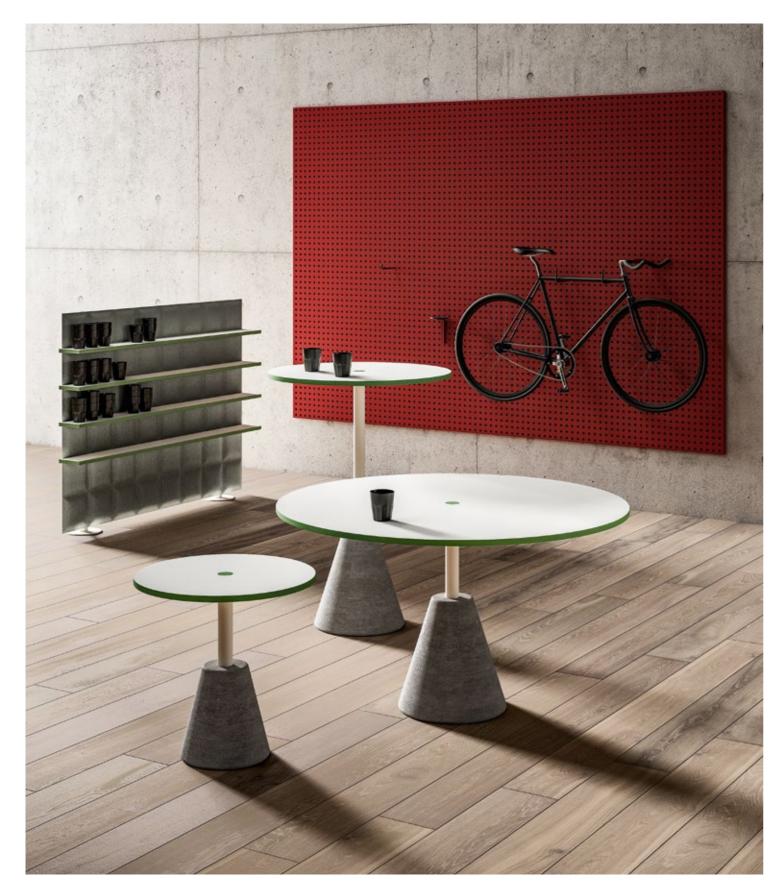


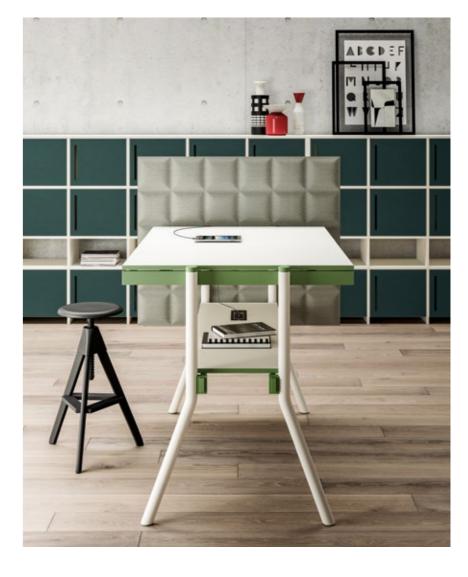












Informal working / I tavolini area tables with concrete base are available at three different heights. The tops are equipped with charging sockets for permette di alimentare le proprie apparecchiature hardware.

Informal working / The breakout



Meeting e informal working

Chi l'ha detto che per lavorare serva sempre una scrivania?

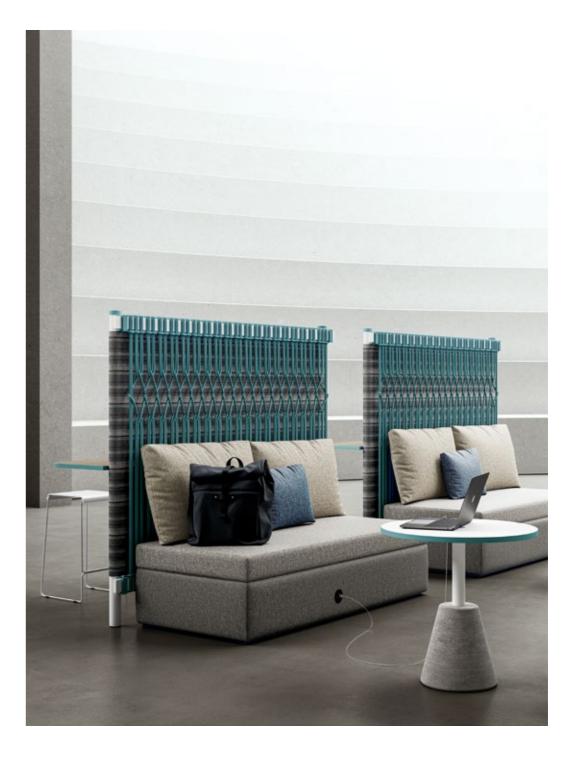
Imbottiti, aree conviviali, punti d'appoggio veloce,
possono integrare le aree operative più strutturate e convenzionali,
offrendo flessibilità nelle dinamiche di lavoro e di relazione.

Il comfort non interferisce con la produttività, ma stimola in modo informale
momenti di relazione, pensiero e creatività, ottimizzando i tempi in attesa di una riunione,
con la possibilità di accendere e ricaricare gli strumenti elettronici.

Meeting and informal working

Who says you always need a desk to work?

Soft seating, communal areas and quick support points can all increase the most structured and conventional work areas, offering flexible dynamics in work and relationships. Comfort does not interfere with productivity, but informally stimulates moments of interaction, thought and creativity, thereby optimizing waiting times for a meeting with the possibility of switching on or charging electronic devices.





Il divano come luogo di lavoro /

Lo schienale del divano è un pannello divisorio con diverse altezze e attrezzabile. Sul lato opposto una mensola risolve brillantemente la necessità di un equipaggiamento d'arredo piano di lavoro. Gli imbottiti presentano un'ampia gamma di rivestimenti in tessuto, intrecci di corde o midollino, creati per sovrapporsi, sia in verticale che in orizzontale, dando vita a

superfici materiche e composite, esprimendo la filosofia della contaminazione da cui nasce Bahlara. Un'area riunioni informale completa questo dinamico e snello. I pannelli divisori possono essere uniti attraverso ganci calamitati e circoscrivere zone di servizio come l'area fotocopie o quella per la pausa caffè.

The sofa as a workplace /

The back of the sofa is a dividing panel with different heights and can be accessorized. On the opposite side, a shelf cleverly solves the need this dynamic and streamlined for a worktop. The soft seating comes in a wide range of fabric coverings and both vertically and horizontally overlapping rope or wicker weave, giving life to

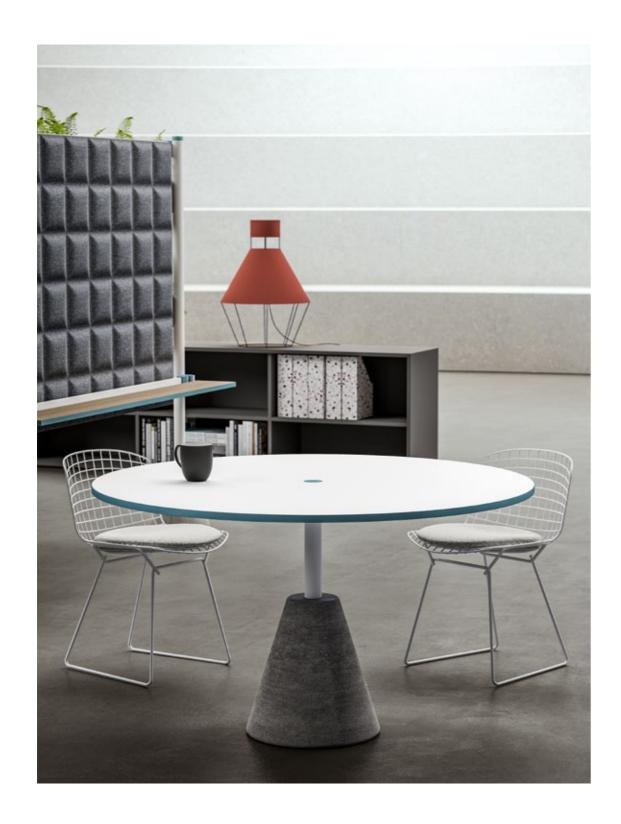
expressing the philosophy of fusion upon which Bahlara is based. An informal meeting area completes furnishing equipment. The dividing panels can be joined together by magnetic hooks and delineate service areas such as for photocopying or coffee breaks.



Pareti free-standing / Le cupole telefoniche, sostenute da un basamento in cemento, permettono di effettuare e ricevere telefonate in riservatezza rispettando l'ambiente acustico dell'open space. In questa soluzione sostengono un pannello lavagna.

Le basi in cemento permettono di configurare piani divisori attrezzati con lavagne, mensole, fioriere e pannelli fonoassorbenti.

Free-standing partitions / The concrete-based phone points allow phone calls in privacy and in full respect of the acoustic environment of an open space. These concrete bases allow the partitions to be equipped with whiteboards, shelving, planters and acoustic panels.







Alcove / Le alcove a due o quattro posti diventano il luogo ideale per dei meeting informali, creando uno spazio dedicato e dotato di comfort. Le alcove sono postazioni che garantiscono particolare riservatezza. Attraverso pannelli e tessuti fonoassorbenti si può ricreare una piccola area separata con all'interno due divanetti e un piano di lavoro estendibile fino a due postazioni. Il piano di lavoro è retrattile e favorisce, da chiuso, l'ingresso e la seduta delle persone.

Alcoves / The two-or four-seater alcoves become the ideal place for informal meetings, creating a comfortable dedicated space.

These alcoves assure particular privacy. Through acoustic panels and fabrics, a small separate area can be developed with two sofas and a work surface that can be extended for up to two users. The worktop can be closed to facilitate comings and goings, and seated use.

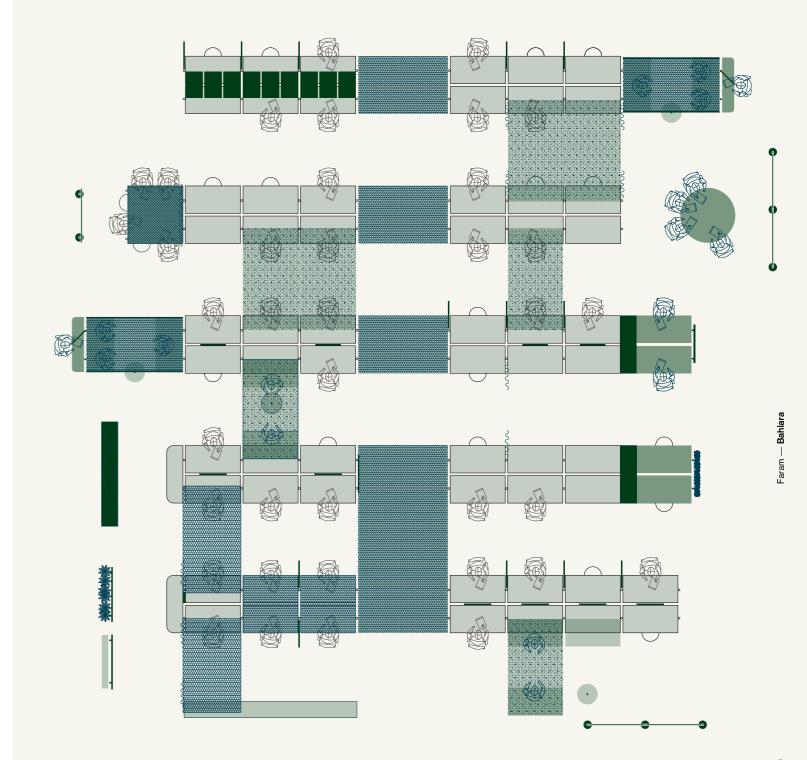


Generare luoghi

I sistemi di arredo presenti oggi nel mondo ufficio rispondono solo all'esigenza di ottimizzazione economica dello spazio disponibile. Il risultato è che in linea di massima i layout sono ripetitivi. Gli schieramenti di bench si relazionano sempre meno con il nomadismo odierno degli ambienti di lavoro. Oggi, il progettista, ad eccezione di zone dedicate come le reception, le aree accoglienza e le aree coworking ha raramente la possibilità di caratterizzare veramente gli spazi, di dare identità, generare dei luoghi, di creare un progetto articolato che generi gli spazi piuttosto che occuparli.

Generating places

The furnishing systems present in the office world today respond solely to the need for cost-effectiveness in the available space. The result is that layouts are generally repetitive. Lines of benches relate less and less to today's nomadism in working environments. Nowadays, with the exception of dedicated areas such as receptions, lobbies and coworking areas, the designer rarely has the chance to create true character in workspaces, to bestow identity, to generate zones, to create a multifaceted project that actually generates spaces rather than merely filling them.





Una terza dimensione / Come se fosse un gioco di costruzioni, agli elementi base, quali gambe, piani, pali, si possono sommare nuove sovrastrutture. Vere e proprie architetture d'arredo che si sviluppano sulla terza dimensione. Il sistema si arricchisce di coperture in tessuto, in maglia metallica, per alloggiare piante, onduline, piani intermedi in melammina,

ma anche qualsiasi altra superficie materica il progettista voglia introdurre. I livelli di progettazione diventano quattro: altezza del piano lavoro a 74 cm, altezze intermedie a 155 cm e 185 cm, e le coperture a 225 cm. Grazie alle tende in tessuto fonoassorbente, a strappo o a telo orizzontale, si possono circoscrivere delle aree con elevate prestazioni acustiche.

A third dimension / As if it were a construction toy, the base elements, such as legs, floors, poles, can be added to with new superstructures. Truly genuine furnishing architecture that develops into the third dimension. The system is enriched with roofs in fabric, corrugated, as a metal grid for housing plants, or with intermediate melamine tops, but also in any other surface

material that the planning needs to incorporate.
Four design levels result: worktop height at 74 cms, intermediate heights at 155cms and 185cms, and the roofs at 225 cms.
The sound-absorbent curtains, pull-away or horizontal in fabric, make it possible to delineate areas with advanced acoustic performance.









Dinamismo / Alternare le posizioni e cambiare postura aumenta la produttività e la creatività, oltre che influire sul benessere generale. Interrompere con aree informali gli schieramenti di scrivanie, con divani posti uno di fronte all'altro, permette maggiore dinamicità e una nuova prospettiva che guarda alla continuità e all'integrazione tra i flussi di lavoro.

Dynamism / Switching positions and changing posture increases productivity and creativity, as well as affecting general well-being. Breaking up lines of desks with informal areas, with facing sofas, assures greater dynamism and a new perspective that focuses on continuity and integration between workflows.

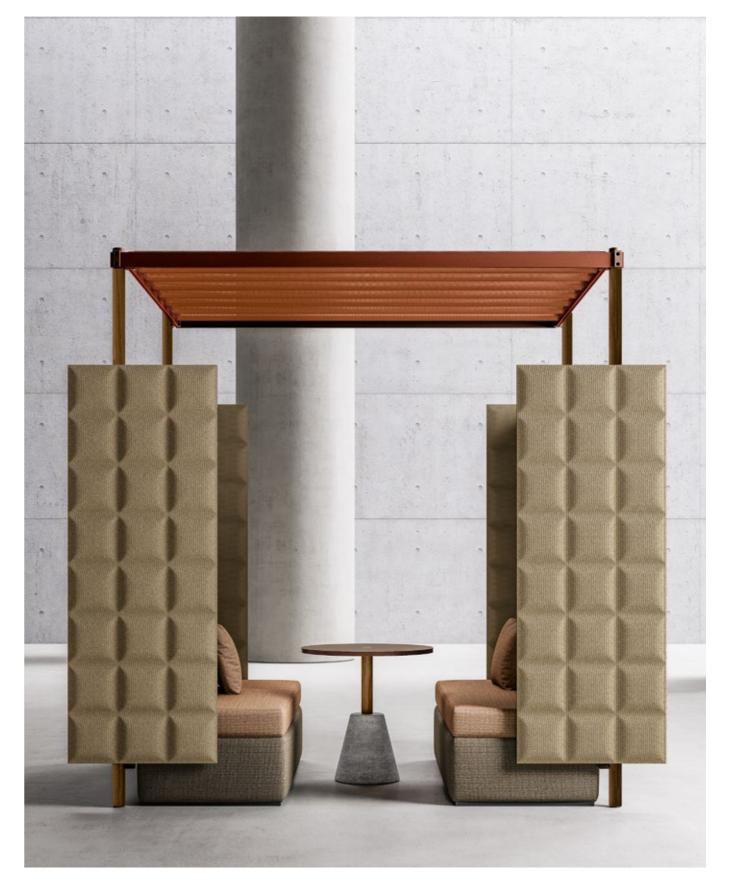
Alcove

Un'isola dedicata agli incontri, al lavoro informale,
ad accogliere i clienti e ai meeting.
Finiture diverse personalizzano l'alcova
allineando la sua immagine e la sua funzionalità al target di riferimento:
possono essere scelti tessuti pregiati, casual, oppure
materiali pratici e resistenti per ambienti d'intenso uso collettivo
come aeroporti, stazioni e luoghi di transito.

Alcoves

An island dedicated to formal and informal work and meetings, and to receiving clients.

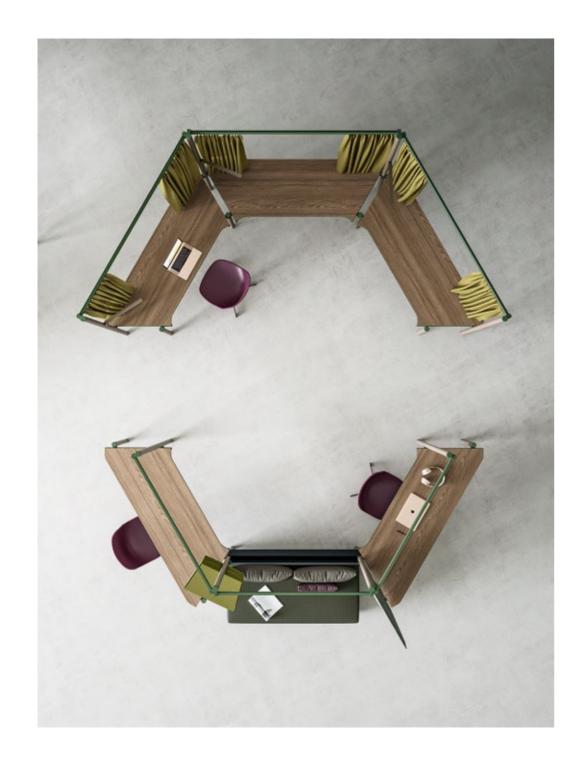
Different finishes customize the alcove ensuring its image and its functionality are in line with the target use: fabrics chosen can be top quality, casual, or practical and resistant for environments of heavy-duty contract use such as airports, stations and places where people congregate.



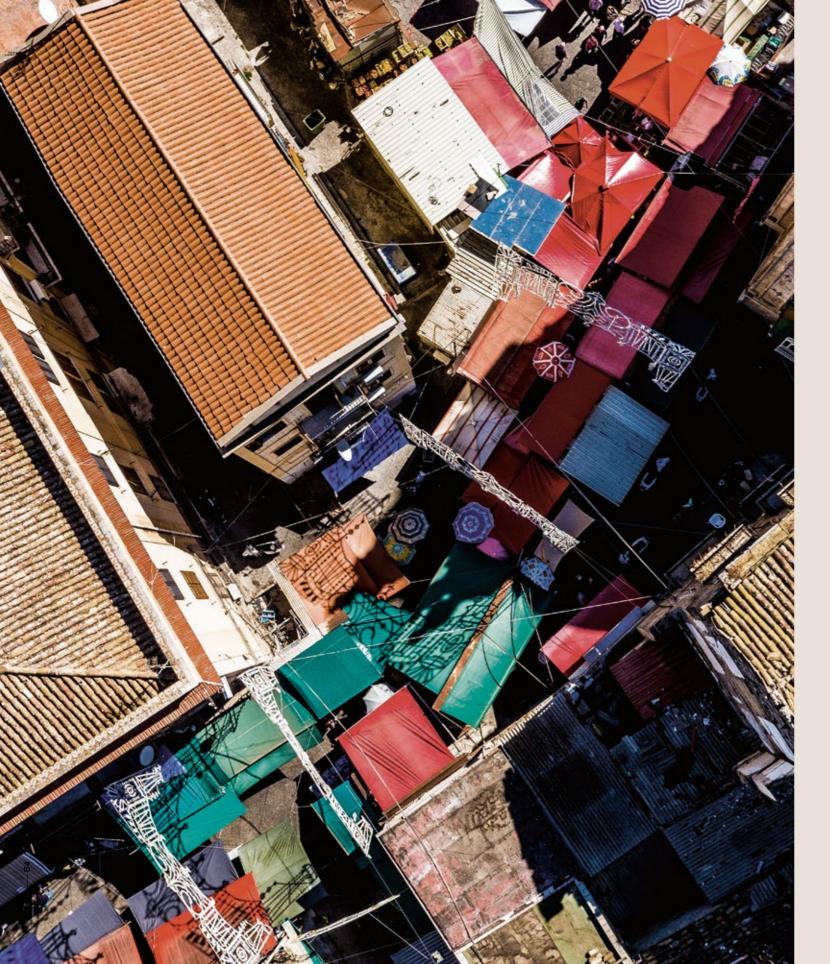












La Bahlara

La nascita di un mercato non può che essere una storia intrigante, ricca di suggestioni, con tante ipotesi quante sono le pagine della Storia che si sono sovrapposte nel tempo. Si narra che tutto cominciò con la costruzione della cattedrale di Monreale, voluta dal re di Sicilia Guglielmo II d'Altavilla, detto Il Buono. Bahlara era un villaggio sorto nei pressi del cantiere della cattedrale in costruzione, nato dall'aggregazione delle maestranze arabe a servizio degli architetti normanni; da questa piccola comunità, che nel sangue portava il forte istinto del mercanteggiare, prende vita, il mercato di Ballarò. In questi spazi, intrisi di tradizione e che al contempo esprimono fortemente l'anima multiculturale di Palermo, vengono montate e dismesse impalcature architettoniche: tendaggi e ombrelloni vivacemente colorati, bancarelle volanti e banconi di marmo illuminati da semplici lampadine. Un mercato è fatto di materia organica, gente, voci, cibi e ha una valenza ancestrale, indissolubilmente legata alla sua cultura, alle persone che ne sono cardine, all'Uomo. Ci sono culture in cui la settimana è di soli cinque giorni che si chiamano tutti alla stessa maniera: due giorni prima del mercato, il giorno prima del mercato, il giorno del mercato, il giorno dopo il mercato, e due giorni dopo il mercato. Con il sistema Bahlara è sempre oggi il giorno del mercato.

The Bahlara

The birth of a market simply has to be an intriguing story, full of suggestions, with as many hypotheses as there are pages of history that have overlapped in time. They say that everything began with the construction of Monreale Cathedral, commissioned by Sicily's ruler, "Good" King William II of Altavilla. Bahlara was a village built near the site of the cathedral under construction, springing up from the cluster of Arab workers under the Norman architects; from this small community, which had a strong haggling instinct running through its veins, the Ballaro market came about. In these spaces, steeped in tradition and at the same time strongly expressing Palermo's multicultural soul, architectural scaffolding is erected and dismantled: brightly coloured curtains and umbrellas, pop-up stalls and marble counters illuminated by simple light bulbs. A market is made up of organic matter, people, voices, foods, it has an ancestral value, inextricably linked to man. There are cultures in which the week is only five days that are all called in the same way: two days before the market, the day before the market, market day, the day after the market, and two days after the market.

With the Bahlara system, market day is always today.



Technical info

Piani Cooworking*

Coworking tops*

100 x 240 x h 74

127 x 120/140 x h 74

187 x 160/180 x h 74

Piani Informal work* Informal worktops*

Piani di testa

Terminal tops

Piani quadrati

Square tops

60 x 60

80 x 80

120 x 120

Piani rotondi

Round tops

ø 60/80/120

Piani ad angolo*

Corner tops*

per tavoli break*

for breakout tables*

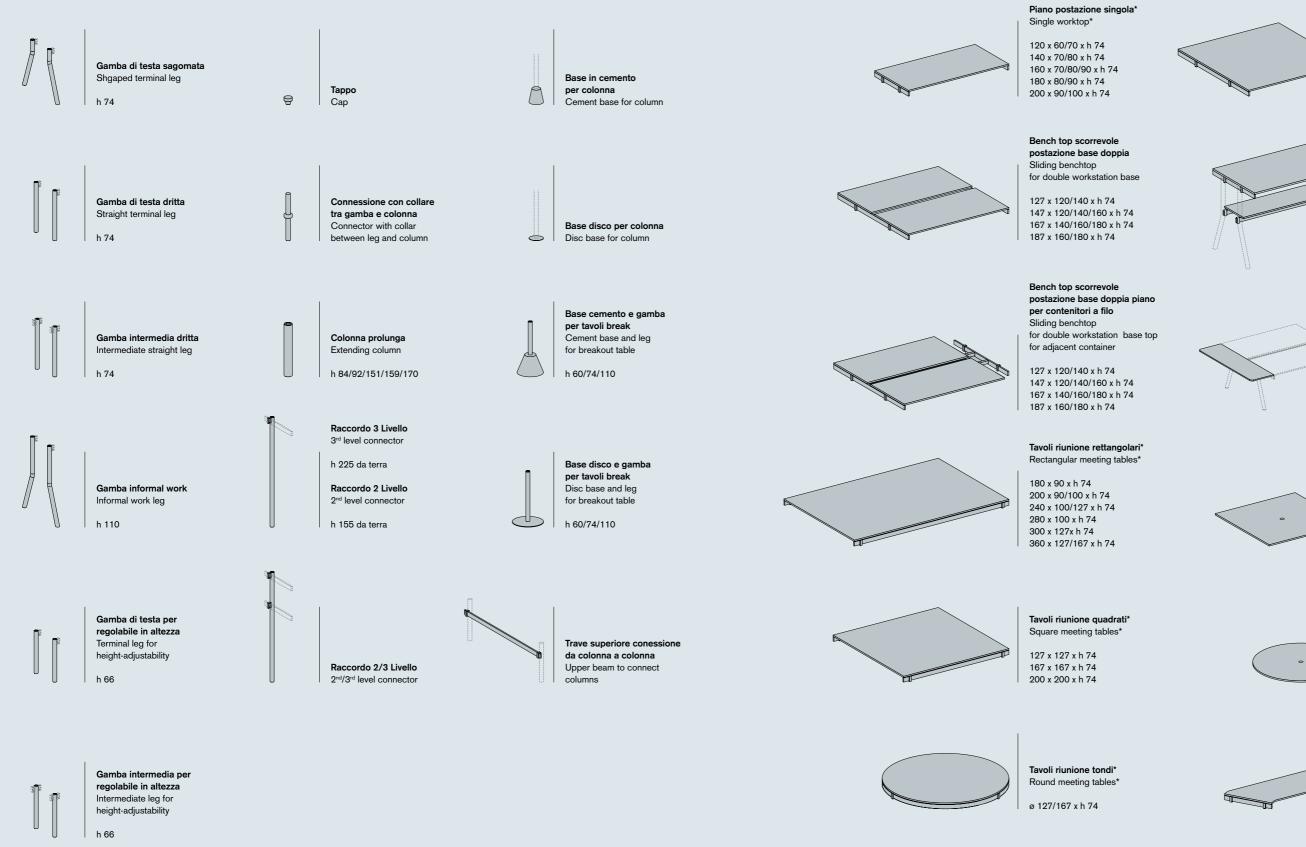
per tavoli break*

for breakout tables*

127/147/167/187 x 47

147 x 120/140/160 x h 74

167 x 140/160/180 x h 74



^{*} I piani possono essere integrabili di top access ed elettrificazione / Tops can be fitted with Top Access power sockets



Cavalletto su ruote per monitor o lavagna Stand for monitor or whiteboard



Cable cover



Porta oggetti



Piano regolabile in altezza Adjustable height top

00 x 00 x 00



Guscio passacavi e coprimeccanismo regolabile Cable cover and adjustable mechanism casing



Tamponamento totale Full buffer





Cupola telefonica alta con mensola High phone point with shelf



Griglia passacavi Cable grid



Tamponamento parziale Partial buffer



Cupola telefonica bassa Low phone point



Top Access Top Access desktop socket



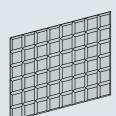
Mensole per pannello Freestanding Shelf for free-standing panel



Undertop tray



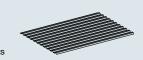
Multipresa Multiple socket



Pannello fonoassorbente Per uso: Freestanding 1 e 2 / di testa al bench / separazione laterale postazioni / separazione frontale postazione / tamponature divani e alcove

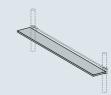
Sound-absorbent panel for uses: free-standing 1 and 2 / bench terminal / side separation of workstations / front separation of workstations / buffer for sofas and alcoves

160 X 120 sezionabile con step di 20 cm 160 X 120 available insections with 20 cm units

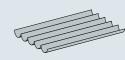


Onduline di plastica

Plastic corrugation



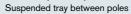
Mensola sospesa tra pali Suspended shelf between poles

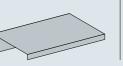


Tende a onde in orizzontrale Horizontal wavy curtain



Vasca sospesa tra pali





Tende a ponte Bridge curtain



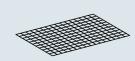




Tende a carrello Track curtain



Lampada a bulbo indipendente independent LED bulb



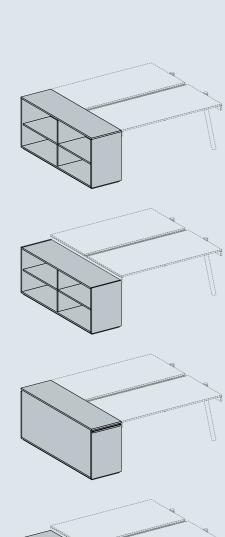
Rete elettrosaldata Electro-welded grid

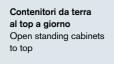


Luce a braccio calamitata Magnetic arm light



Struttura piani orizzontali in mellaminico compreso di canali a led Frame for horizontal melamine tops inclusive LED channels

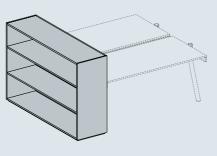




Contenitori da terra al sotto top a giorno Open standing cabinets

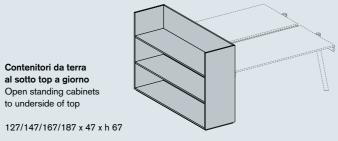
to underside of top

127/147/167/187 x 47 x h 74



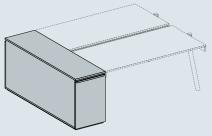
Contenitori da terra a giorno Open standing cabinets

127/147/167/187 x 47 x h 116



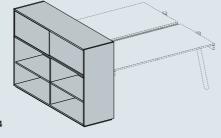
Contenitori da terra a giorno Open standing cabinets

127/147/167/187 x 47 x h 116



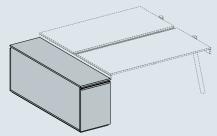
Contenitori da terra al top con carrelli Open standing cabinets to top with drawers

127/147/167/187 x 47 x h 74



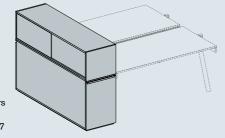
Contenitori da terra a giorno e ante scorrevoli Open standing cabinets with sliding doors

127/147/167/187 x 47 x h 116



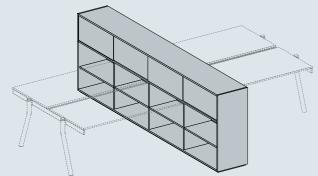
Contenitori da terra al sotto top con carrelli Open standing cabinets to underside of top with drawers

127/147/167/187 x 47 x h 67



Contenitori da terra con carrelli e ante scorrevoli Standing cabinets with trolleys and sliding doors

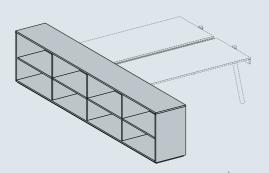
127/147/167/187 x 47 x h 116



Contenitori a giorno da terra al top con ante scorrevoli

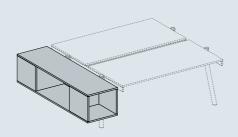
Open standing cabinets to top with sliding door

334 x 47 x h 116



Contenitori da terra al top a giorno Open standing cabinets to top

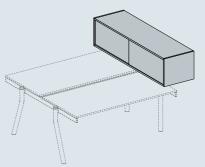
334 x 47 x h 74



appeso a giorno

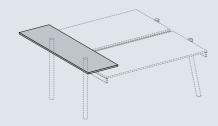
Open suspended cabinets

127/147/167/187 x 47 x h 40



Contenitore rialzato Raised container

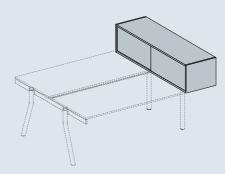
127/147/167/187 x 47 x h 40



Mensola rialzata di testa

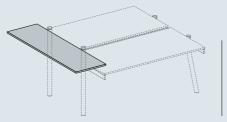
Raised terminal shelf

127/147/167/187 x 47



Contenitore in appoggio filo piano Desktop level container

127/147/167/187 x 47 x h 40



Mensola a rialzata centrale e di testa Central and terminal raised shelf

127/147/167/187 x 47



Fioriera



Secretair Escritoire

53 x 45 x h 10



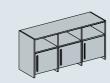
Locker appeso Suspended locker

53 x 45 x h 40



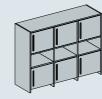
Locker su ruote e fisso Locker on castors and fixed

53 x 45 x h 45



Contenitori a giorno e ante Cabinets: open and with doors

167 x 147 x h 74



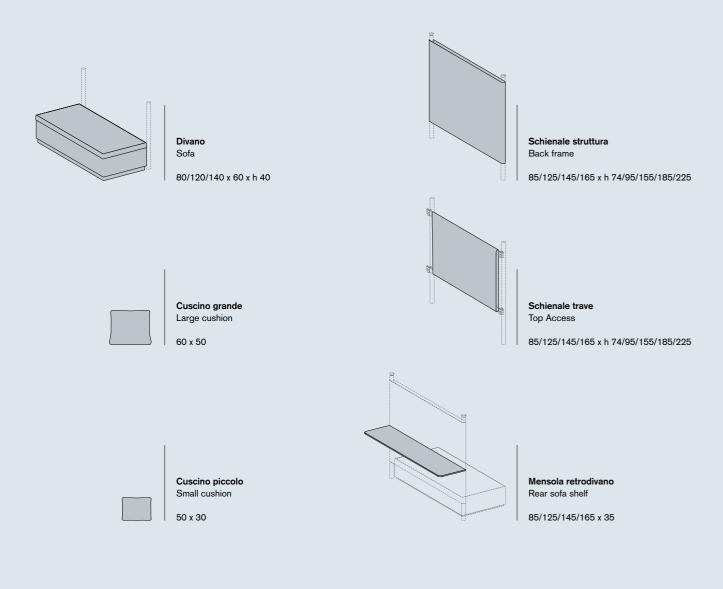
Contenitori a giorno e ante Cabinets: open and with doors

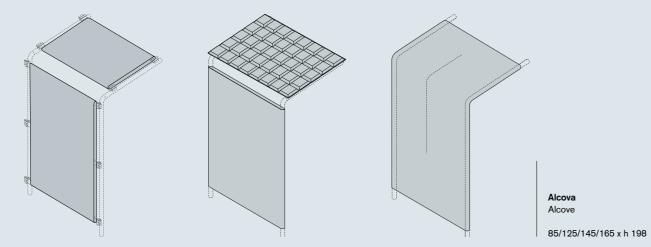
167 x 147 x h 116



Contenitori a giorno e ante Cabinets: open and with doors

167 x 147 x h 170





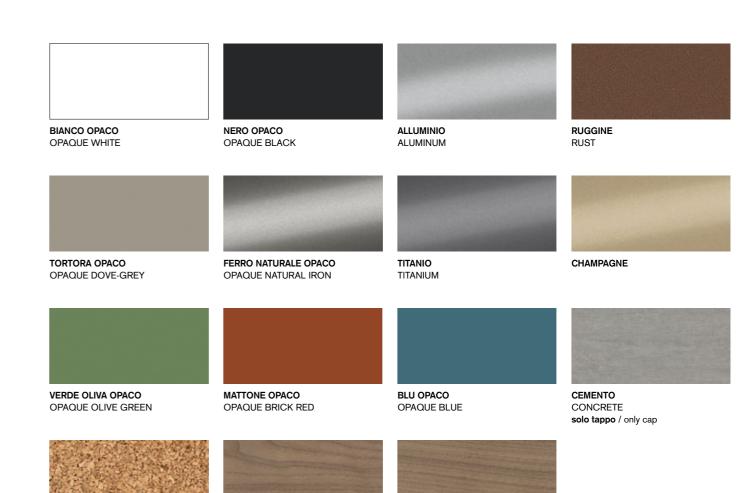
Colori / Colours

SUGHERO

solo tappo / only cap

CORK

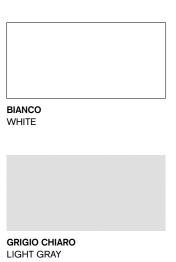
Trave - Giunto - Sotto struttura - Tappo - Gamba / Beam - Bracket - Subframe - Cap - Leg



IMPIALLACCIATO NOCE VENEERED WALNUT solo tappo / only cap

Pannelli e bordi / Panels and edges

Top - Mensole - Contenitori / Tops - Shelves - Containers







TORTORA DOVE-GREY



TITANIO TITANIUM



VERDE OLIVA OLIVE GREEN



BLUE



OLMO LATTE ELM MILK



OLMO TORTORA ELM DOVE-GREY



NATURAL DURMAST



NOCE LATTE WALNUT MILK



NOCE NATURALE NATURAL WALNUT



NOCE TORTORA WALNUT DOVE-GREY



ORO FENIX GOLD FENIX solo top / only top



ANTRACITE FENIX ANTRACITE FENIX solo top / only top



TITANIO MATT TITANIUM MATT solo top / only top



BIANCO MATT WHITE MATT solo top / only top



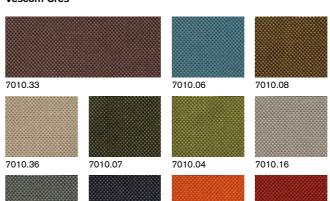
IMPIALLACCIATO NOCE VENEERED WALNUT solo top / only top

Tessuti / Fabrics

Screen - Accessori - Ante mobili - Tende - Imbottiti /

Screens - Accessories - Cupboard doors - Curtains - Soft seating

Vescom Cres





ACT17

7010.26

Camira Aspect

ACT24





7010.35



Vescom Hestan

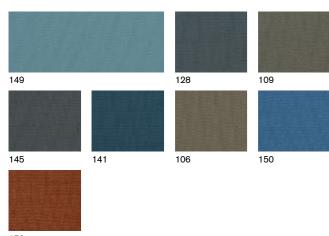


Flukso Tailor F.R.



Tende / Curtains

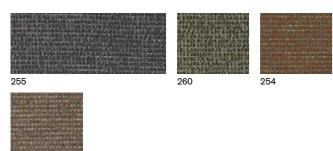
Flukso Piquant



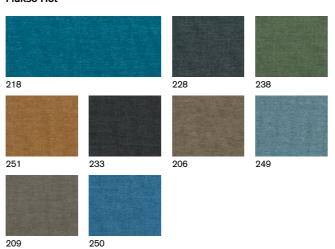
Flukso Architecture F.R.



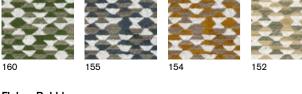
Flukso Dada



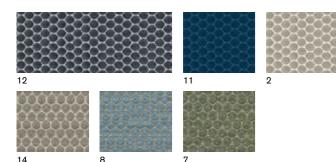
Flukso Hot



Flukso Op Art

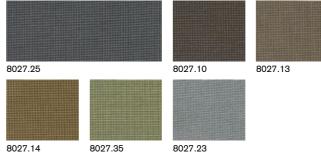


Flukso Bubble





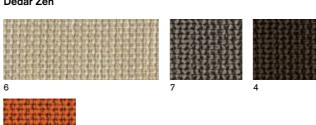
Vescom Sindo



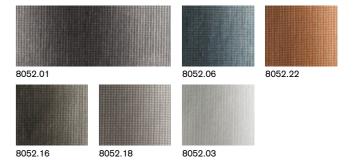




Dedar Zen



Vescom Clare



Vescom Burano



Dedar Zelo



Vescom Lamu



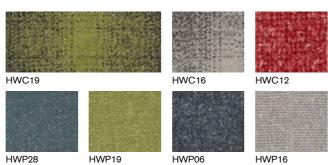
Camira Main Line Flax Stripe



Camira Blazer



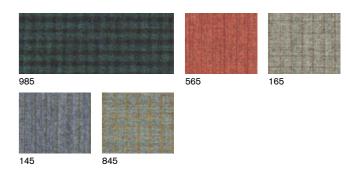
Camira Hemp e Hebdem



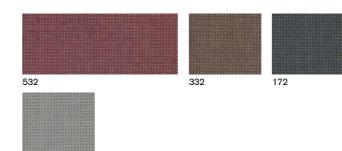
Kvadrat Fiord



Kvadrat Recheck



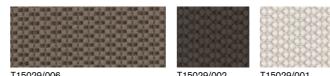
Kvadrat Umami2



Dedar Spencer



Dedar Abacus



Camira Craggan

CUZ1K



CUZ1W

Camira Individuo

ZAN06





Concept Brief

Egidio Panzera

Product Design

Egidio Panzera

Industrialization

Faram 1957 R & D

© FARAM1957 S.p.A. All rights reserved. Art direction

Egidio Panzera

Creative direction Lara Vidotto

Image

Nudesignstudio

Styling Lara Vidotto

Graphic design Alessandro Mazzero

Сору

Lara Vidotto

Translation

Simon Le Fort

Photography Pucci Scafidi

(catalogue p. 04, 84 / insert p. 02) Marcello Cataliotti Natoli

(insert p. 01, 04)

Print

Grafiche Antiga



Faram 1957 si riserva il diritto di modificare, integrare o eliminare in qualunque momento e senza preavviso, le caratteristiche tecniche e i modelli illustrati in questo catalogo. Faram 1957 è un marchio registrato: i modelli rappresentati in questo catalogo sono protetti da

registrato: i modelli rappresentati in questo catalogo sono protetti da brevetti depositati; tutti i diritti di riproduzione, anche parziale, sono di esclusiva proprietà di Faram 1957 e solo previo consenso potranno essere utilizzati. I colori illustrati nel presente catalogo potrebbero non corrispondere a quelli

originali. Per un riscontro

Faram 1957

accurato del colore contattare

Faram 1957 reserves the right to change, supplement or eliminate at any time and without notice the technical features and models illustrated in this catalogue. Faram 1957 is a registered trademark: the models represented in this catalogue are protected by registered patents; all reproduction rights, even partial, are the exclusive property of Faram 1957 and may only be used with prior consent. The colors shown in this catalogue might not correspond to the original ones. For

accurate colour matching,

contact Faram 1957.

Faram 1957 s.p.a

Via Schiavonesca, 71 31040 Giavera del Montello TV . Italia

T +39 0422 884811 F +39 0422 882018 faram@faram.com

faram.com

